

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

14

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 208

Nr.

Seduta del 28.06.2007

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente ~~Lorenzo Dellai~~
Vice Presidente sostituto del Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente Luisa Gnechi
Assessori Luigi Chiocchetti
Martha Stocker

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Segretario della Giunta regionale

Edith Engl

Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Aggiornamento, ai sensi dell'art. 58 della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7, dei compensi degli amministratori delle IPAB previsto ai sensi della legge regionale 1 agosto 1996, n.3.	Aktualisierung im Sinne des Art. 58 des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 der Vergütungen der Verwalter der ÖFWE gemäß Regionalgesetz vom 1. August 1996, Nr. 3
--	--

Su proposta dell'Assessora Martha Stocker
Ripartizione II-Affari istituzionali, competenze
ordinamentali e previdenza
Ufficio per la Previdenza sociale e per
l'ordinamento delle IPAB

Auf Vorschlag der Assessorin Martha Stocker
Abteilung II-Institutionelle Angelegenheiten,
Ordnungsbefugnisse und Vorsorge
Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der
ÖFWE

la Giunta regionale

Visto l'art. 6 dello Statuto di autonomia approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge regionale 21 settembre 2005, n. 7, concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona" ed in particolare l'articolo 58 che prevede che la Giunta Regionale provveda a fissare i criteri sulla base dei quali le IPAB possono aggiornare i compensi spettanti ai componenti dei consigli di amministrazione ai sensi della legge regionale 1° agosto 1996, n. 3 fissandone la decorrenza dalla data di entrata in vigore della legge regionale 7/2005;

Vista la deliberazione della Giunta Regionale n. 1689 di data 26 novembre 2001 che ha rideterminato, ai sensi dell'articolo 8, comma 3, della legge regionale 1 agosto 1996, n. 3, il gettone di presenza attribuibile agli amministratori delle IPAB nella misura massima non superiore ad Euro 28,00 per la partecipazione a ciascuna seduta del Consiglio di amministrazione di cui sono componenti;

Ritenuto, fino ad avvenuto riordino delle IPAB, di non rideterminare le indennità di carica spettanti al Presidente ed al Vice Presidente dell'IPAB indennità di carica onnicomprensive determinate, in misura diversa, tenendo conto del trattamento economico iniziale spettante al Direttore Amministrativo - Segretario che a sua volta è già assoggettato a perequazione a seguito degli aumenti previsti dai contratti collettivi dei Direttori Amministrativi - Segretari;

Ritenuto invece di adeguare la misura massima del gettone di presenza che il Consiglio di Amministrazione dell'IPAB può

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Autonomiestatuts;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 betreffend „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen – öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“, und insbesondere aufgrund des Art. 58, in dem vorgesehen ist, dass der Regionalausschuss die Kriterien festsetzt, aufgrund welcher die ÖFWE die den Mitgliedern der Verwaltungsräte im Sinne des Regionalgesetzes vom 1. August 1996, Nr. 3 zustehenden Vergütungen aktualisieren können, wobei die neu festgesetzten Vergütungen ab dem Tag des Inkraft-Tretens des Regionalgesetzes Nr. 7/2005 gelten;

Aufgrund des Beschlusses des Regionalausschusses vom 26. November 2001, Nr. 1689, mit dem im Sinne des Art. 8 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 1. August 1996, Nr. 3 das Sitzungsgeld, das den Verwaltern der ÖFWE zuerkannt werden kann, auf höchstens 28,00 Euro für die Teilnahme an jeder Sitzung des Verwaltungsrates, dem sie angehören, neu festgesetzt wurde;

Nach Dafürhalten, bis zur erfolgten Neuordnung der ÖFWE die dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten der ÖFWE zustehenden Amtsentschädigungen nicht neu festzusetzen, wobei diese Amtsentschädigungen allumfassend sind und in verschiedenem Ausmaß festgesetzt werden, und zwar unter Berücksichtigung der dem Verwaltungsdirektor – Sekretär zustehenden Anfangsbesoldung, die aufgrund der Erhöhungen gemäß den Tarifverträgen der Verwaltungsdirektoren – Sekretäre bereits vom Ausgleich betroffen ist;

Nach Dafürhalten hingegen, das Höchstausmaß des Sitzungsgeldes anzupassen, das der Verwaltungsrat der

attribuire ai componenti adeguandola agli incrementi del costo della vita che si sono determinati dopo l'ultima revisione effettuata con deliberazione della Giunta Regionale n. 1689 di data 26 novembre 2001;

Considerato che detta deliberazione aggiornava gli importi sulla base della variazione dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati sino al mese di settembre 2001;

Rilevato che la variazione dell'indice dei prezzi al consumo dal settembre 2001 all'aprile 2007, corrispondente all'ultimo rilevamento disponibile, è pari al 12 per cento per la Provincia di Trento ed al 13,1 per cento per la provincia di Bolzano;

Ritenuto di aggiornare gli importi massimi dei gettoni di presenza sulla base della media dei tassi di variazione degli indici dei prezzi al consumo delle due Province di Trento e di Bolzano, pari al 12,55 per cento, con successivo arrotondamento per eccesso all'unità superiore;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- A decorrere dalla data di entrata in vigore della legge regionale 21 settembre 2005, n. 7, concernente "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona l'importo di Euro 28,00 previsto dall'art. 8, comma 3, della legge regionale 1 agosto 1996, n. 3, viene rideterminato sulla base della variazione degli indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati calcolata in riferimento al periodo settembre 2001- aprile 2007 nella misura del 12,55 per cento, portato quindi ad Euro 31,51

ÖFWE den Mitgliedern zuerkennen kann, wobei es den Erhöhungen der Lebenshaltungskosten nach der letzten Revision angepasst wird, die mit Beschluss des Regionalausschusses vom 26. November 2001, Nr. 1689 vorgenommen wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass mit dem oben genannten Beschluss eine Aktualisierung der Beträge aufgrund der Änderung des Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten bis zum Monat September 2001 vorgenommen wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die Änderung des Index der Verbraucherpreise von September 2001 bis April 2007 (letzte Erhebung) für die Provinz Trient 12% und für die Provinz Bozen 13,1% beträgt;

Nach Dafürhalten, die Höchstbeträge des Sitzungsgeldes aufgrund des Durchschnitts der Änderungssätze der Indizes der Verbraucherpreise in den beiden Provinzen Trient und Bozen entsprechend 12,55% mit Aufrundung auf die nächsthöhere Einheit zu aktualisieren;

b e s c h l i e ß t der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- mit Wirkung vom Tag des In-Kraft-Tretens des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 betreffend „Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen - öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste“ den Betrag in Höhe von 28,00 Euro gemäß Art. 8 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 1. August 1996, Nr. 3 aufgrund der Änderung der Indizes der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in Bezug auf den Zeitraum September 2001 – April 2007 auf 12,55%, d.h.

ed arrotondato per eccesso ad un
valore intero pari ad Euro 32,00.

auf 31,51 Euro, aufgerundet auf den
Gesamtwert von 32,00 Euro neu
festzusetzen.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL VICE PRESIDENTE SOSTITUTO
DER VIZEPRÄSIDENT – STELLVERTRETER DES PRÄSIDENTEN

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE .
DER SEKRETÄR DES REGIONALAUSSCHUSSES